

**WARUNKI TARYFOWE I ZASADY SPRZEDAŻY  
DOKUMENTÓW PRZEWOZOWYCH  
W RAMACH OFERTY  
InterRail**

**Obowiązują od dnia 1 kwietnia 2007 r.**

## SPIS TREŚCI

	<b>Część I - Przepisy ogólne</b> .....	4
1	Podstawy prawne przewozu.....	4
2	Zakres przedmiotowy .....	4
3	Przewoźnicy uczestniczący w ofercie.....	4
4	Zarządzanie ofertą .....	5
5	Osoby uprawnione.....	5
5.1	Osoby uprawnione do korzystania z biletu.....	5
5.2	Osoby nie uprawnione do korzystania z biletu .....	5
6	Opis oferty InterRail.....	6
6.1	InterRail Global Pass (bilety globalne). .....	6
6.2	InterRail One Country Pass (bilety ważne na jeden kraj).....	6
7	Kategorie podróżnych, klasa.....	7
8	Opłaty.....	8
9	Zasady dystrybucji oferty InterRail.....	8
9.1	Sprzedaż na terenie Europy .....	8
9.2	Eurail.com-sprzedaż wysyłkowa za pośrednictwem Internetu .....	8
	<b>Część II - Przepisy szczególne</b> .....	8
1	Instrukcje dotyczące wystawiania biletów .....	8
1.1	Zasada ogólna.....	8
1.2	Bilety wystawiane elektronicznie i manualnie.....	9
1.2.1	Elektroniczne wystawianie biletów.....	9
1.2.2	Manualne wystawianie biletów.....	9
1.3	Okładki.....	9
1.4	Inne dokumenty związane z podróżą .....	9
2	Korzystanie z biletów InterRail.....	9
2.1	Przejazdy w kraju zamieszkania podróżnego.....	9
2.2	Korzystanie z biletów typu „flexi” .....	10
2.3	Korzystanie z biletów globalnych.....	11
2.4	Dopłaty/opłaty specjalne.....	11
2.5	Korzystanie z „bonusów” .....	11
3	Kontrola biletów.....	12
3.1	Cele kontroli biletów.....	12

3.2	Nieprawidłowości.....	12
3.2.1	Konsekwencje korzystania z niewłaściwego biletu.....	12
3.2.2	Przejazd na podstawie biletu, któremu nie nadano znamion ważności..	13
3.2.3	Postępowanie z biletem sfalszowanym.....	13
4	Zwroty .....	13
4.1	Zasada ogólna .....	13
4.2	Bilety częściowo wykorzystane.....	14
4.3	Bilety zagubione lub skradzione.....	14
4.4	Unieważnianie niewykorzystanego biletu.....	14
4.5	Inne sytuacje.....	14
	<b>Część III – Przepisy rozrachunkowe, statystyki .....</b>	<b>14</b>

### Załączniki:

- Załącznik 1** Opłaty obowiązujące w roku 2007 (od dnia 1 kwietnia 2007 r. do dnia 31 grudnia 2007 r.)
- Załącznik 2** Wykaz krajów, których obywatele uprawnieni są do korzystania z biletów według oferty InterRail („Kraje europejskie” w rozumieniu niniejszej oferty)
- Załącznik 3** Bonusy (ulgi oferowane posiadaczom biletów InterRail)
- Załącznik 4** Ulgi na dojazd do granicy kraju zamieszkania
- Załącznik 5** Instrukcje dotyczące wystawiania biletów
- Załącznik 6** Warunki i dopłaty/opłaty specjalne stosowane przy korzystaniu z niektórych pociągów

## CZĘŚĆ I

### PRZEPISY OGÓLNE

#### **1 Podstawy prawne przewozu**

W sprawach nieuregulowanymi niniejszymi „Warunkami taryfowymi i zasadami sprzedaży dokumentów przewozowych w ramach oferty InterRail, zwanymi dalej „Instrukcją” obowiązują:

- 1) Konwencja o międzynarodowym przewozie osób kolejami (COTIF),
- 2) Przepisy ujednoczone o umowie międzynarodowego przewozu osób kolejami (CIV),
- 3) Wspólna międzynarodowa taryfa na przewóz osób (TCV),
- 4) Aneksy specjalne TCV:
  - „Pociągi nocne”,
  - „Rezerwowanie miejsc”.

#### **2 Zakres przedmiotowy**

Niniejsza instrukcja zawiera postanowienia i warunki stosowania, odnoszące się do oferty InterRail, ważnej od dnia 1 kwietnia 2007 r.

#### **3 Przewoźnicy uczestniczący w ofercie**

Przewoźnicy uczestniczący w ofercie InterRail wymienieni są w poniższej tabeli:

**UWAGA - niektórzy przewoźnicy uczestniczą tylko w jednej z odmian oferty InterRail (tzw. „InterRail globalny” albo tzw. „InterRail ważny na jeden kraj” – patrz opis oferty poniżej)**

Przewoźnik		InterRail globalny	InterRail ważny na jeden kraj
ATOC/Britrail	Association of train Operating Companies	tak	tak
Attica	Attica Group (Superfast Ferries-Blue Star Ferries)	tak	tak *)
BDZ	Koleje Bułgarskie	tak	tak
CD	Koleje Czeskie	tak	tak
CFARYM	Koleje Macedońskie (Dawnej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii)	tak	tak
CFF/SBB	Koleje Szwajcarskie (wraz z prywatnymi przewoźnikami BLS, FART, MOB, RhB, SOB, SOB-bt, SSIF, THURBO	tak	tak
CFL	Koleje Luksemburskie	tak	tak **)
CFR CALATORI	Koleje Rumuńskie	tak	tak
CP	Koleje Portugalskie	tak	tak
DB	Koleje Niemieckie	tak	tak
DSB	Koleje Duńskie (wraz z prywatnym przewoźnikiem Arriva, z wyjątkiem pociągów „IC Bornholm” w relacjach Kopenhaga-Ystad	tak	tak
HZ	Koleje Chorwackie	tak	tak

IE (d.CIE)	Koleje Irlandzkie	tak	tak
MAV	Koleje Węgierskie (wraz z relacją Győr-Sopron eksploatowaną przez przewoźnika GYSEV)	tak	tak
NS	Koleje Holenderskie	tak	tak **)
NSB	Koleje Norweskie	tak	tak
ÖBB	Koleje Austriackie (wraz relacją Enenfurth-Sopron eksploatowaną przez przewoźnika RoeEE)	tak	tak
OSE	Koleje Greckie	tak	tak *)
PKP	Polskie Koleje Państwowe	tak	tak
RENFE	Koleje Hiszpańskie	tak	tak
SJ	Koleje Szwedzkie (wraz z prywatnym przewoźnikami Arlanda Express, Connex, Merresor i Tagkompaniet)	tak	tak
SNCB	Koleje Belgijskie	tak	tak **)
SNCF	Koleje Francuskie	tak	tak
SZ	Koleje Słoweńskie	tak	tak
TCDD	Koleje Tureckie	tak	tak
Trenitalia	Koleje Włoskie	tak	tak
VR	Koleje Fińskie	tak	tak
ZCG	Koleje Republiki Czarnogóry	tak	nie
ZFBH/ZRS	Koleje Federacji Bośni i Hercegowiny/Koleje Republiki Serbskiej	tak	<b>nie</b>
ZS	Koleje Serbskie	tak	tak
ZSSK	Koleje Słowackie	tak	tak

\*) Koleje Greckie (OSE) same oferują „bilet ważny na jeden kraj”, a ponadto, razem z towarzystwem żegludowym Attica Group, wspólny bilet „Grece Plus Pass”,

\*\*\*) CFL, NS i SNCB tworzą wspólnie tzw. „InterRail Benelux Pass”

## **4 Zarządzanie ofertą**

Ofertą InterRail zarządza Eurail Group GIE z siedzibą w Utrechcie (Holandia).

## **5 Osoby uprawnione**

### **5.1 Osoby uprawnione do korzystania z biletu**

Bilety InterRail mogą być wystawione dla osób **na stałe zamieszkałych w jednym z krajów europejskich**. Pełny wykaz krajów europejskich w rozumieniu niniejszej instrukcji zawiera Załącznik 2.

Jeżeli mieszkaniec kraju innego niż wymienione w Załączniku 2 przebywa na terenie Europy przez okres co najmniej 6 miesięcy (co musi potwierdzić np. poprzez okazanie wizy zezwalającej na pobyt w Europie dłuższy niż 6 miesięcy), jest on traktowany jak „osoba na stałe zamieszkała w jednym z krajów europejskich” uprawniona do korzystania z biletu InterRail.

### **5.2 Osoby nie uprawnione do korzystania z biletu**

- 1) Osoby zamieszkałe na stałe w krajach innych niż wymienione w Załączniku 2 nie są uprawnione do korzystania z biletu.

- 2) Mieszkańcy zamorskich terytoriów krajów europejskich nie są uprawnieni do korzystania z biletów InterRail.

## **6 Opis oferty InterRail**

Nazwa „InterRail Pass” używana jest dla gamy ofert, na którą składają się dwie podstawowe kategorie biletów (tzw. „passów” – terminy te używane są zamiennie):

- **InterRail Global Pass** (bilety globalne) - ważne na wszystkie koleje uczestniczące,
- **InterRail One Country Pass** - ważne na jeden wybrany kraj

### **6.1 InterRail Global Pass (bilety globalne)**

Bilety InterRail globalne ważne są w następujących 30 krajach: Austria, Belgia, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Chorwacja, Dania, Finlandia, Francja, Grecja, Holandia, Hiszpania, Luksemburg, Macedonia (Dawna Jugosłowiańska Republika Macedonii), Niemcy, Norwegia, Polska, Portugalia, Republika Czarnogóry, Republika Czeska, Republika Irlandii, Słowacja, Słowenia, Szwajcaria, Szwecja, Republika Serbii, Rumunia, Turcja, Węgry, Wielka Brytania, Włochy, w pociągach przewoźników wymienionych w Części I, ust. 3, a także na promach towarzystwa żeglugowego Attica Group zapewniających połączenia pomiędzy Grecją i Włochami (patrz także powyższa tabela z wykazem przewoźników uczestniczących w ofercie InterRail).

Bilety te oferowane są w następujących wariantach:

- 1) **Bilety typu „flexi”** (pozwalające na wybranie - w ramach określonego terminu ważności - dni, w których odbywać się będą przejazdy). Występują dwa typy biletów globalnych typu „flexi“:
  - ważne 5 dni ( do wyboru w ramach 10-dniowego terminu ważności),
  - ważne 10 dni (do wyboru w ramach 22-dniowego terminu ważności).
- 2) **Bilety typu „continuous”** pozwalają na odbywanie – w ramach określonego terminu ważności – nielimitowanych podróży, bez konieczności dokonywania wyboru dni. Występują dwa typy biletów globalnych typu „continuous“:
  - ważne 22 dni,
  - ważne miesiąc.

**6.2 InterRail One Country Pass** - bilety ważne na jeden wybrany kraj (*wzorem dawnych biletów EURO DOMINO*)- są to zawsze bilety typu „flexi”. Występują cztery typy biletów ważnych na jeden kraj:

- 1) ważne 3 dni - do wyboru w ciągu miesiąca,
- 2) ważne 4 dni - do wyboru w ciągu miesiąca,
- 3) ważne 6 dni - do wyboru w ciągu miesiąca,
- 4) ważne 8 dni - do wyboru w ciągu miesiąca.

**Oferowane są następujące bilety InterRail ważne na jeden kraj:**

<b>Nazwa biletu</b>	<b>Zakres terytorialny ważności biletu</b>
InterRail AUSTRIA PASS	OeBB *)
InterRail BENELUX PASS	CFL, NS, SNCB
InterRail BULGARIA PASS	BDZ
InterRail CROATIA PASS	HZ

InterRail CZECH REPUBLIC PASS	CD
InterRail DENMARK PASS	DSB *)
InterRail FINLAND PASS	VR
InterRail FRANCE PASS	SNCF
InterRail FYR MACEDONIA PASS	CFARYM
InterRail GERMANY PASS	DB
InterRail GREAT BRITAIN PASS	ATOC
InterRail GREECE PASS	OSE
InterRail GREECE PLUS PASS	OSE, Attica Group
InterRail HUNGARY PASS	MAV *)
InterRail REPUBLIC OF IRELAND PASS	IE
InterRail ITALY PASS	Trenitalia
InterRail NORWAY PASS	NSB
InterRail POLAND PASS	PKP
InterRail PORTUGAL PASS	CP
InterRail ROMANIA PASS	CFR
InterRail SERBIA PASS	ZS
InterRail SLOVAKIA PASS	ZSSK
InterRail SLOVENIA PASS	SZ
InterRail SPAIN PASS	RENFE
InterRail SWEDEN PASS	SJ *)
InterRail SWITZERLAND PASS	CFF/SBB *)
InterRail TURKEY PASS	TCDD

\*) patrz także tabela z wykazem przewoźników uczestniczących w ofercie InterRail.

**Podróżny nie może zakupić biletu InterRail ważnego na kraj stałego zamieszkania.**

Mieszkańcy kraju europejskiego, w którym bilety InterRail nie są honorowane (np. Albanii) mogą zakupić bilet ważny na dowolny kraj uczestniczący w ofercie.

## **7 Kategorie podróżnych, klasa**

1. Bilety InterRail dostępne są w klasie 1 i 2 - dla osób dorosłych oraz dzieci (w wieku od 4 do 12 lat) oraz tylko w klasie 2 - dla młodzieży (w wieku od 12 do 26 lat). Dzieciom w wieku od 4 do 12 lat przysługuje ulga w wysokości 50% od opłat - w klasie 1 i 2 - stosowanych dla osób dorosłych.  
Nie udziela się ulgi dla dzieci, od opłat za bilety dla młodzieży.
2. Bilet InterRail uprawnia do przejazdu w klasie wskazanej na bilecie.  
W przypadkach korzystania z oferty ograniczonej limitem wieku, pod uwagę brany jest wiek podróżnego w pierwszym dniu ważności biletu.
3. Bilet klasy 1 uprawnia również do przejazdu w klasie 2. Posiadacz biletu klasy 2 zamierzający odbyć przejazd w klasie 1, musi dopłacić różnicę należności pomiędzy pełną opłatą za bilet klasy 1 a pełną opłatą za bilet klasy 2 w danej relacji.

4. Na PKP za przejście podróżnego do klasy 1 pobiera się:
- 1) w kasie biletowej – dopłatę stanowiącą różnicę między obowiązującą dla danej relacji ceną biletu klasy 1 i ceną biletu klasy 2 – odpowiednio według taryfy TCV lub „Warunków taryfowych i zasad sprzedaży dokumentów przewozowych na pociągi Berlin-Warszawa-Express” i „Warunków taryfowych i zasad sprzedaży dokumentów przewozowych na pociąg EN 348/349 „Jan Kiepura”,
  - 2) w pociągu (wyłącznie na odcinku krajowym) – dopłatę stanowiącą różnicę pomiędzy obowiązującą dla danej relacji ceną biletu klasy 1 i ceną biletu klasy 2 - z zastosowaniem przepisów i taryf krajowych.

W przypadku przejazdu w klasie 2 na podstawie biletu klasy 1, nie zwraca się różnicy należności.

## **8 Opłaty**

Opłaty stosowane w ramach dostępnej gamy ofert InterRail podane są w Załączniku 1. Są one wyrażone w EUR i obowiązują od dnia 1 kwietnia 2007 r. do dnia 31 grudnia 2007 r. Cena biletu w PLN uzależniona jest od kursu obowiązującego w dniu sprzedaży biletu.

## **9 Zasady dystrybucji oferty InterRail**

### **9.1 Sprzedaż na terenie Europy**

Wszyscy przewoźnicy uczestniczący w ofercie InterRail są uprawnieni do sprzedaży biletów InterRail każdej osobie uprawnionej, za pośrednictwem własnej sieci sprzedaży.

Na PKP do sprzedaży oferty InterRail upoważnione są punkty sprzedaży prowadzące sprzedaż biletów w komunikacji międzynarodowej.

### **9.2 Eurail.com – sprzedaż wysyłkowa za pośrednictwem internetu**

Poza dystrybucją prowadzoną przez przewoźników uczestniczących w ofercie, grupa Eurail.COM.B.V. (zależna od Grupy Eurail) prowadzi sprzedaż wysyłkową biletów przy użyciu powstałej w tym celu strony internetowej InterRail pozostającej własnością grupy Eurail GIE.

# **CZĘŚĆ II**

## **PRZEPISY SZCZEGÓLNE**

### **1 Instrukcje dotyczące wystawiania biletów**

#### **Zasada ogólna**

Bilety InterRail mogą być kupione najwcześniej na trzy miesiące przed pierwszym dniem ich ważności. Przy zakupie biletu na PKP termin ten wynosi 60 dni.

Bilety mogą być wydawane wszystkim osobom spełniającym warunki określone w Części 1, ust. 5.1. Przy zakupie biletu podróżny musi udokumentować kraj zamieszkania oraz wiek, poprzez okazanie dokumentu tożsamości, (np. paszportu) lub pozwolenia na pobyt. W przypadku zakupu biletu przez Internet lub za pośrednictwem osób trzecich, podróżny musi udokumentować swoje dane osobie dokonującej kontroli dokumentów przewozowych. Podróżnego należy zatem uprzedzić, że dokument tożsamości, którego nazwa i numer został wpisany na bilecie musi być tym samym dokumentem, który podróżny ma obowiązek okazać

w trakcie kontroli dokumentów.

Bilety InterRail są imienne i nie mogą być przekazywane do użytkowania osobom trzecim.

## 1.2 Bilety wystawiane elektronicznie i manualnie

Bilety InterRail zasadniczo wystawiane są elektronicznie, na formularzu RCT2. W okresie przejściowym dopuszcza się manualne wystawianie biletów, zgodnie z zasadami opisanymi poniżej.

### 1.2.1 Elektroniczne wystawianie biletów

Bilety wystawiane elektronicznie muszą odpowiadać standardom RCT2. Szczegółowe instrukcje na ten temat zawiera Załącznik 5.

### 1.2.2 Manualne wystawianie biletów

Blankiety do manualnego wystawiania biletów InterRail dostarczane są przez Zarząd Eurail; nie jest dozwolone używanie jakichkolwiek innych blankietów.

Szczegółowe instrukcje wystawiania biletów manualnych zawiera Załącznik 5.

## 1.3 Okładki

Każdy bilet InterRail musi być umieszczony w specjalnej okładce. Rozróżnia się następujące okładki:

- 1) zawierające dodatkowo formularz ankiety, którą powinien wypełnić podróżny – stosowane do biletów globalnych oraz
- 2) bez formularza ankiety - stosowane do biletów ważnych na jeden kraj.

Na okładkach zamieszczone są warunki korzystania z oferty w językach: angielskim, francuskim i niemieckim. Dodatkowo warunki korzystania wydrukowane są w języku polskim. Warunki te należy dołączyć do każdego biletu, chyba że osoba nabywająca bilet jest cudzoziemcem i nie życzy sobie takiego dokumentu.

## 1.4 Inne dokumenty związane z podróżą

Osobom nabywającym bilety InterRail globalne wręczana jest mapa wraz z „przewodnikiem dla podróżnego” (Traveller’s Guide – wersja angielsko- lub niemieckojęzyczna). „Przewodnik” oraz mapa stanowią integralną część biletów InterRail globalnych.

## 2 Korzystanie z biletów InterRail

Bilety InterRail są imienne, ważne za okazaniem paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość. Nie mogą być wykorzystywane przez osoby trzecie.

### 2.1 Przejazdy w kraju zamieszkania podróżnego \*)

Bilet InterRail nie uprawnia do przejazdów po terenie kraju stałego zamieszkania podróżnego, jeśli kraj ten włączony jest do danej oferty. Podróżny jest jednak uprawniony do skorzystania z najbardziej dla niego korzystnej ogólnie dostępnej oferty krajowej *lub międzynarodowej*\*\*) przy dojeździe do/z miejsca zamieszkania od/do granicy kraju zamieszkania.

Uwaga. W ramach oferty InterRail podróżnemu **nie przysługuje** specjalna, wynikająca z tej oferty ulga na dojazd do granicy kraju, na jaki opiewa bilet InterRail (jeśli jest to kraj inny niż kraj sąsiadujący z krajem zamieszkania), a także na przejazdy tranzytowe w przypadku wykupienia kilku biletów InterRail ważnych na różne kraje. Na przejazdy te mogą być stosowane ogólnie obowiązujące ulgi i oferty (patrz także odnośnik \*\*) poniżej).

- \*) *Zasadniczo postanowienia te stosują się do obywateli polskich zamieszkałych w Polsce na stałe. Mogą oni skorzystać, na ogólnych zasadach, z najbardziej korzystnej dla nich oferty krajowej (oferty specjalne), lub z przysługujących im ulg ustawowych. W przypadku zakupu biletów InterRail globalnych, a także biletów InterRail ważnych na Czechy lub Słowację, dopuszcza się wystawienie biletu do granicy państwa. W przypadku zakupu biletu InterRail ważnego na Niemcy, w zależności od kategorii*

pociągu, którym podróżny będzie odbywał przejazd, stosuje się powyższe postanowienia albo – odpowiednio - „Warunki taryfowe i zasady sprzedaży dokumentów przewozowych na pociągi „Berlin-Warszawa-Express” lub „Warunki taryfowe i zasady sprzedaży dokumentów przewozowych na pociągi EN 348/349 Jan Kiepura”,

**\*\*)** W przypadku biletów InterRail ważnych na kraj inny niż wyżej wymienione, na dojazd od miejsca zamieszkania (lub miejsca wyjazdu) do granicy danego kraju wydaje się bilet TCV według najkorzystniejszej taryfy (np. RAILPLUS, BIJ itp.), Odprawa w pociągu odbywa się, w każdym przypadku, na ogólnych zasadach, według taryfy krajowej.

## 2.2 Korzystania z biletów typu „flexi”

1. Osobę nabywającą bilet InterRail typu „flexi” (patrz opis biletu, Część 1, ust. 6.1 i 6.2 ) należy poinformować, że jest ona zobowiązana do wpisania, w przeznaczonych do tego rubrykach, daty kolejnych dni korzystania z biletu. Wpisu tego podróżny musi dokonać przed rozpoczęciem podróży pierwszym z pociągów/statków /autobusów, z jakich korzysta w danym dniu. Data powinna być wpisana niebieskim lub czarnym kolorem tuszu, w odpowiednich rubrykach na bilecie. Daty muszą być wpisywane w porządku kolejnych rubryk, w następujący sposób:

np. dla daty 27 maja	$\frac{27}{05}$
----------------------	-----------------

2. W wybranym (i wpisanym na bilecie) dniu, posiadacz biletu uprawniony jest do przejazdów od godziny 0.01 do godziny 24.00. Jeżeli podróż rozpoczyna się bezpośrednim pociągiem nocnym wyjeżdżającym (z danej stacji) po godzinie 19.00, na bilecie wpisuje się datę dnia następnego – do przejazdu tego włączony jest przejazd odbywający się między godziną 19.00 a 24.00 dnia poprzedniego. W razie odbywania na podstawie biletu InterRail przejazdu promem nocnym, posiadacz biletu może wpisać na nim albo datę rozpoczęcia podróży, albo datę jej zakończenia.

W żadnym przypadku podróż nie może rozpocząć się przed godziną 0.00 pierwszego dnia ważności biletu i nie może się zakończyć po godzinie 24.00 ostatniego dnia terminu ważności biletu.

- 1) w razie gdy podróżny rozpoczyna przejazd przed godziną 19.00 i wpisze na bilecie InterRail datę dnia następnego, powinien posiadać bilet (wg taryfy krajowej lub międzynarodowej) na przejazd do stacji postoju handlowego, do której pociąg przybywa o/po godzinie 19.00,
- 2) w razie gdy podróżny kończy podróż po godzinie 24.00 i nie wpisze na bilecie InterRail daty dnia następnego, powinien posiadać bilet (wg taryfy krajowej lub międzynarodowej) na przejazd do stacji docelowej, wystawiony od stacji, do której pociąg przybył do/o godzinie 24.00. Podróżnemu, który zgłosi brak biletu, bilet taki – wg taryfy krajowej, wydaje konduktor w pociągu na ogólnych zasadach.
- 3) w razie ujawnienia podróżnego, o którym mowa w pkt. 1) i 2) legitymującego się biletom InterRail bez dodatkowego biletu na dojazd do stacji, na której bilet InterRail rozpoczyna swoją ważność (po godzinie 19.00) lub na przejazd od stacji, na której bilet InterRail zakończył swoją ważność (po godzinie 24.00), podróżnego należy traktować zgodnie z postanowieniami ust. 3.2.1. Części II.

### 2.3 Korzystanie z biletów globalnych

W okładki biletu globalnego wpięta jest ankieta, którą podróżny powinien wypełnić. Osobę nabywającą bilet globalny należy poinformować, że za właściwe wypełnienie ankiety i wysłanie jej (w którymkolwiek kraju uczestniczącym w ofercie, bez konieczności uiszczania „porto”) na adres InterRail wskazany na kopercie, otrzyma ona, na adres zwrotny podany w ankiecie, upominek.

### 2.4 Dopłaty/opłaty specjalne

Specjalne warunki i/lub dopłaty/opłaty specjalne mogą być stosowane w odniesieniu do korzystania z niektórych pociągów (patrz Załącznik 6).

Posiadacze biletów InterRail zobowiązani są w szczególności do uiszczania dopłat/opłat specjalnych pobieranych w związku z:

- (obowiązkową) rezerwacją miejsca siedzącego, w tym kategorii „sleeperetka” (czasami zawierającą oferowaną dodatkowo i/lub obowiązkową usługę dodatkową),
- korzystaniem z pociągów z cenami globalnymi, z obowiązkową rezerwacją,
- korzystaniem z oferty sypialnej (miejsca sypialne, miejsca do leżenia),
- korzystaniem z kabin, miejsc do leżenia i siedzeń lotniczych na statkach/promach towarzystw żeglugowych,
- dopłatami sezonowymi pobieranymi w okresie od czerwca do września na statkach/promach Superfast Ferries i Blue Star Ferries zapewniających połączenia morskie w (wybranych) relacjach pomiędzy Grecją i Włochami,
- pobieraniem opłat portowych,
- korzystaniem z posiłków (wliczonych w dopłaty pobierane w niektórych pociągach),
- korzystaniem z innych usług oferowanych w pociągach (telefon, gazety itp.)

Na PKP od podróżnych legitymujących się biletami InterRail:

a) **jeżeli przejazd odbywa się w komunikacji krajowej:**

- przy odprawie w kasie – pobiera się odpowiednio dopłatę/bilet dodatkowy na miejsce do siedzenia w wysokości określonej w Załączniku do Taryfy przewozowej Spółki „PKP Intercity” (TP-IC) i na warunkach określonych w Taryfie,
- przy odprawie w pociągu – drużyna konduktorska pobiera ponadto opłatę za wydanie biletu,

b) **jeżeli przejazd odbywa się w komunikacji międzynarodowej:**

- przy odprawie w kasie – pobiera się opłatę za zarezerwowanie miejsca zgodnie z Aneksiem specjalnym TCV „Rezerwowanie miejsc”,
- przy odprawie w pociągu – **nie pobiera się opłaty za miejsce do siedzenia, tylko uprzedza podróżnego o konieczności ustąpienia miejsca osobie, która posiada na to miejsce rezerwację.**

W przypadku przejazdu pociągami „Berlin-Warszawa-Express” lub „Jan Kiepura” mają zastosowanie odpowiednio postanowienia: „Warunków taryfowych i zasad sprzedaży dokumentów przewozowych na pociągi BWE” lub „Warunków taryfowych i zasad sprzedaży dokumentów przewozowych na pociągi EN 348/349 „Jan Kiepura”.

### 2.5 Korzystanie z „bonusów”

Posiadacze biletów InterRail mogą korzystać z (oferowanych przez niektórych przewoźników) ulg i „bonusów”. Z „bonusu” można skorzystać tylko:

- pod warunkiem okazania biletu,
- w ramach terminu ważności biletu,
- jeżeli bilet InterRail jest ważny w kraju, który oferuje „bonus”,
- zasadniczo w punkcie sprzedaży, call-center lub przy użyciu strony internetowej przewoźnika oferującego „bonus”.

Występują dwa rodzaje „bonusów”:

- 1) uprawniające do bezpłatnego przejazdu/wstępu oraz
- 2) gwarantujące uzyskanie ulgi.

Szczegółowe informacje na ten temat zawiera Załącznik 3.

Dla posiadaczy biletów InterRail typu „flexi”, skorzystanie z „bonusu” polegającego na bezpłatnym przejeździe (*wstępie*) może nastąpić tylko w dniu, którego data została wpisana na bilecie.

Warunek ten nie jest wymagany, aby skorzystać z „bonusu” polegającego na uzyskaniu ulgi.

### **3 Kontrola biletów**

Osoba uprawniona do kontroli dokumentów przewozowych w pociągach/statkach/autobusach, powinna stosować poniższe instrukcje.

#### **3.1 Cele kontroli biletów**

Kontrola biletów ma na celu sprawdzenie, czy :

- wszystkie adnotacje na bilecie są prawdziwe i czy nie ma skreśleń i poprawek,
- bilet wystawiony został jako bilet imienny *i czy dane na bilecie są zgodne z okazanym dokumentem tożsamości*. Bilet InterRail może być użytkowany tylko pod warunkiem, że zawiera imię i nazwisko jego posiadacza. Bilet, wraz z dokumentem tożsamości musi być okazany na żądanie osób upoważnionych do kontroli dokumentów przewozowych,
- bilet nie jest fotokopią i czy wydany jest na oryginalnym blankiecie,
- w odpowiedniej rubryce wpisana została data przejazdu (dotyczy biletów typu „flexi”). Rubryka ta powinna być „skasowana” (*przecięcie lub odcisk szczypiec*) tylko raz, w sposób umożliwiający odczytanie wpisanej daty,
- liczba rubryk do wpisywania dat przejazdów odpowiada liczbie dni, na jakie bilet jest wykupiony (dotyczy biletów manualnych). Jeżeli liczba rubryk przekracza liczbę dni, na jakie „pass” został wykupiony, dodatkowe rubryki należy unieważnić (*poprzez skreślenie ich i przystawianie odcisku szczypiec*).

#### **3.2 Nieprawidłowości**

##### **3.2.1 Konsekwencje korzystania z niewłaściwego biletu**

W razie korzystania z biletu:

- na którym została zmieniona data,
- który jest fotokopią lub falsyfikatem\*\*\*\*),
- który wykorzystywany jest przez osobę inną niż ta, dla której został wystawiony,
- na którym wpisany jest kraj zamieszkania inny niż kraj zamieszkania wskazany w dokumencie tożsamości posiadanym przez podróżnego,
- wykorzystywanego poza terminem ważności,

podróżny zobowiązany jest uiścić pełną opłatę za przejazd na danym odcinku, wraz z opłatą dodatkową za przejazd bez ważnego biletu, w maksymalnej wysokości 100 EUR \*\*\*\*\*). Obie kwoty pobierane są w walucie krajowej, z zastosowaniem postanowień obowiązujących u danego przewoźnika.

W razie odmowy uiszczenia zapłaty, przewoźnik wdraża stosowne procedury\*\*\*\*\*).

\*\*\*\*\*) *Na PKP w odniesieniu do posiadaczy zakwestionowanych biletów InterRail stosowane są ogólnie obowiązujące w tym zakresie postanowienia wewnętrzne.*

### **3.2.2 Przejazd na podstawie biletu, któremu nie nadano znamion ważności**

Podróżny, legitymujący się biletem typu „flexi”, który przed rozpoczęciem przejazdu nie dokonał wpisu daty w odpowiedniej rubryce, wzywany jest do uiszczenia opłaty dodatkowej za przejazd bez ważnego biletu, w maksymalnej wysokości 50 EUR, uiszczanej w walucie krajowej, z zastosowaniem postanowień obowiązujących u danego przewoźnika.

### **3.2.3 Postępowanie z biletem sfałszowanym**

W przypadku podejrzenia, że bilet jest fotokopią lub fałszyfikatem osoba upoważniona do kontroli dokumentów przewozowych zobowiązana jest postąpić zgodnie z zasadami określonymi w ust. 3.2.1, a ponadto:

- podjąć próbę uzyskania informacji, gdzie i w jaki sposób podróżny wszedł w posiadanie fotokopii lub fałszyfikatu,
- wezwać policji w celu uzyskania ww. informacji,
- niezwłocznie powiadomić właściwe komórki\*\*\*\*) i udzielić wszelkich dostępnych informacji. Właściwa komórka powiadamia Zarząd Grupy Eurail, który rozsyła informację do wszystkich kolei uczestniczących.

\*\*\*\*) *na PKP należy powiadomić :*

- 1) „PKP Intercity” Spółka z o.o.  
Biuro Przepisów i Taryf (BWC) ul. Grójecka 17  
02-021 Warszawa  
Fax: +22 47 42 582  
Tel: + 22 47 42 612  
e-mail: [a.zabecka@intercity.pl](mailto:a.zabecka@intercity.pl)
- 2) „PKP Przewozy Regionalne ”Spółka z o.o  
ul. Lecha 10  
62 210 Gniezno  
Tel. 061 63 34 191  
Fax.: 061 63 34 354  
e-mail: [beata.nowak-lisiecka@pr.pkp.pl](mailto:beata.nowak-lisiecka@pr.pkp.pl)

## **4 Zwroty**

### **4.1 Zasada ogólna**

Zwrotu należności za całkowicie niewykorzystany bilet dokonuje się pod warunkiem, że bilet przedłożony jest do zwrotu przed pierwszym dniem ważności. W przypadku wniosku o zwrot przedłożonego po tym terminie, zwrot może być przyznany jeżeli spełnione są następujące warunki:

- 1) na bilecie, przed pierwszym dniem ważności lub w pierwszym dniu ważności, umieszczona została adnotacja w brzmieniu: NOT USED („Niewykorzystany”),
- 2) wniosek o zwrot zgłoszony jest przed upływem miesiąca od ostatniego dnia ważności biletu. Po upływie tego terminu wniosek o zwrot nie będzie rozpatrywany.

Na PKP adnotacji w sposób wskazany w pkt. 4.4 dokonują uprawnione kasy oraz pracownicy.

#### **4.2 Bilety częściowo wykorzystane**

Bilet uznany jest za częściowo wykorzystany jeżeli jest przedłożony w pierwszym dniu ważności lub po rozpoczęciu jego ważności; w takim przypadku podróżny nie może rościć prawa do uzyskania zwrotu należności.

#### **4.3 Bilety zagubione lub skradzione**

Nie dokonuje się zwrotu należności za bilety zagubione lub skradzione oraz nie wydaje się duplikatów, także w przypadku zgłoszenia strat do organów ścigania.

#### **4.4 Unieważnianie niewykorzystanego biletu**

Jeżeli podróżny, przed pierwszym dniem ważności biletu, zdecyduje, że nie będzie z niego korzystał, upoważniony personel (patrz punkt 4.1) unieważnia bilet poprzez umieszczenie, na stronie czołowej, dwóch krzyżujących się linii, umieszczenie na nim (*odręcznie, w języku angielskim*) adnotacji w brzmieniu NOT USED (tj. „Niewykorzystany”), podpisu oraz odcisku pieczętki danej jednostki.

#### **4.5 Inne sytuacje**

W sytuacjach nieuregulowanych powyżej, przewoźnik wydający bilet zwraca się do Zarządu Grupy Eurail z wnioskiem o rozstrzygnięcie.

## **CZĘŚĆ III**

### **PRZEPISY ROZRACHUNKOWE, STATYSTYKI**

*Do dokonywania w imieniu PKP rozrachunku oraz przekazywania materiałów statystycznych uprawnione jest: „PKP Intercity” spółka z o.o. Biuro Rozliczeń Międzynarodowych w Bydgoszczy.*